

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
800 Burrard Street, 2nd floor
800, rue Burrard, 2e étage
Vancouver, B.C.
Vancouver
British Columbia
V6Z 0B9
Bid Fax: (604) 775-9381

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
800 Burrard Street, 12th floor
800, rue Burrard, 12e étage
Vancouver, B.C.
V6Z 0B9
British C

Title - Sujet Marine Engineering	
Solicitation No. - N° de l'invitation EZ899-141356/A	Date 2014-01-29
Client Reference No. - N° de référence du client	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier TPV-3-36166 (025)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TPV-025-7185	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2014-01-02	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-02-13	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fung, Donna(TPV)	Buyer Id - Id de l'acheteur tpv025
Telephone No. - N° de téléphone (604) 666-9835 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-6633
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC - Various Locations - BC and the Yukon	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cette modification 002 est apportée afin de répondre aux questions des proposants.

À IG 28 STATUT ET DISPONIBILITÉ DU PERSONNEL,

Supprimer: cet article dans son intégralité

Insérer:: **IG 28 STATUT ET DISPONIBILITÉ DU PERSONNEL**

Le proposant atteste que, s'il obtient une offre à commandes découlant de la demande d'offres à commandes, chaque individu proposé dans sa soumission sera disponible pour exécuter les services dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes, tel qu'exigé par le représentant du Canada, au moment indiqué dans la commande ou convenue avec ce dernier. Si le proposant est incapable de fournir les services d'un individu identifié dans sa soumission, le proposant peut proposer un remplaçant avec au moins des qualifications et expérience similaire. Le proposant doit aviser l'autorité contractante de la raison pour le remplacement et fournir le nom, les qualifications et l'expérience du remplaçant proposé pour l'approbation du Canada à sa seule discrétion.

À PO 5 PROCÉDURES APPLICABLES AUX COMMANDES SUBSÉQUENTES,

Supprimer: le paragraphe 1.b)

Insérer: 1. b) On fournira l'étendue des services et l'expert-conseil présentera une proposition au Représentant du Ministère conformément aux tarifs horaires fixes établis dans l'offre à commandes. La proposition de l'expert-conseil comprendra la catégorie de personnel, le nom des employés et le nombre d'heures estimé ou nécessaire pour l'exécution des services, ainsi qu'un estimé, le cas échéant, des débours. Si l'expert-conseil est incapable de fournir les services d'un individu identifié dans sa soumission (pour donner suite à la demande d'offre à commandes), l'expert-conseil peut proposer un remplaçant qui possède au moins les mêmes qualifications et expérience selon l'avis du Canada. L'expert-conseil doit aviser l'autorité contractante de la raison pour le remplacement et fournir le nom, les qualifications et l'expérience du remplaçant proposé pour l'approbation du Canada à sa seule discrétion. Si l'expert-conseil est incapable de fournir un remplaçant avec des qualités et une expérience similaire, le Canada pourrait mettre de côté l'offre à commandes.

La version française de la suivant sera disponible sur demande.

Question 1

Would PWGSC consider relaxing the requirement of clause GI13.4 to allow a Proponent to include in its submission another Proponent, as a specialist sub-consultant? This will allow PWGSC to achieve best value / technical content in the winning proposal.

Answer 1

No; there will be no change to GI13.4 Limitation of Submissions.

Question 2

Clause RS 1.2.3.4 says that Senior Technician Personnel are to be ASTT certified or "equivalent". What "equivalent" qualifications will PWGSC accept for this role?

Answer 2

It's up to a Proponent to submit and identify how a personnel to be an equivalent Senior Technician Personnel.

Question 3

Clause RS 1.4.1 stipulates a project response time of ½ day. Is there any required timeline for Proponents to provide initial call-back response to call-ups (which would typically be stated in Clause SP 5 Call-up Procedure)?

Answer 3

See SP5.4 for the procedure BEFORE a call-up awarded. RS1.4.1 states the project response time AFTER a call-up awarded.

Question 4

Clause SRE 3.2.6 on page 62 says "elaborate on aspects of the marine project." What "marine project" does this refer to?

Answer 4

"Marine project" refers to one of Proponent's past marine projects identified in SRE 3.2.2.1

Question 5

The RFSO does not appear to include a Team Identification form. Are Proponents required to submit a Team Identification form with their proposals?

Answer 5

No Team Identification form is required.

Question 6

Clauses SRE 3.2.3.1 and SRE 3.2.4.1 imply that the senior / project personnel resumes must be only for "in-house" staff. Does this mean that Proponents cannot use sub-consultants in the proposals?

Answer 6

As stated in SRE 3.2.3.1 and SRE 3.2.4.1., we will only evaluate "in-house" staff.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT LES MÊME.